

優質教育基金計劃推廣活動 – 講座

主題：德育及公民教育

日期：2009年1月22日（星期四）

時間：下午2:30至4:30

地點：香港大會堂高座8樓

計劃編號：2004/0829

計劃名稱：國民教育及戲劇教育跨科課程及師資培訓——行動研究

機構名稱：香港教師戲劇會／五旬節林漢光中學

講者：黃麗萍／錢德順

評鑑此計劃的需要性

1 理想情境

1.1 「國民教育」應引入正規課程內

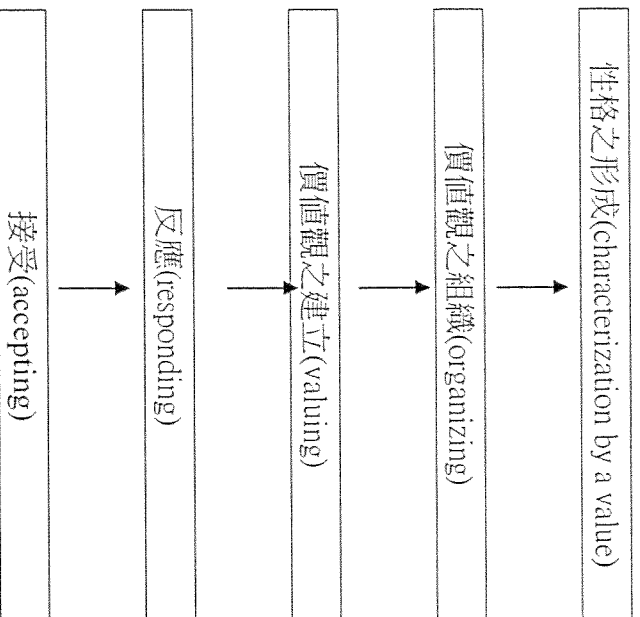
教統局早於1996年發出「學校公民教育指引」，要求學校在設計公民教育課程時，把「國家民族社會」作為一個重要的學習範疇。¹2002年，基礎教育課程指引中，更進一步指出：「培養學生的國民身分認同，是首要培養的價值觀和態度之一。」

要加強學校的「國民教育」，強化學生對國民身分的認同，學校應把「國民教育」引入正規課程內，如此，才能保證每一位學生都能於每周的課堂內，接受培育。

¹ 《學校公民教育指引(96)》，香港課程發展議會，1996

1.2 國民教育應從「知」而進到「情」的層面

美國教育學者布魯姆(Bloom)把國民教育分為「知、情、行」三個層面。「知」的層面較為人熟悉，分為知識、理解、應用、分析、綜合、及評鑑；「情」的層面則少人提及²，乃：



國民教育不應只停留在「知」的層面，更應進到「情」的層面，培育學生的愛國情懷，讓他們接受其國民身分，建立以國民身分自豪的人格。

1.3 應以「戲劇教學法」來推動「國民教育」³

現時的學校課程，在「認知」層面上已取得成效，但國民教育是「情」的教育，目的是要深化學生的愛國情懷。西方不少研究已指出，「戲劇教學法」是最有效來進行「情」的教育的教學法之一⁴。「戲劇教學法」是有效培育情感的教學法。設計課程時，恰當地把戲劇元素引入課程內，讓學生親身經驗預設的戲劇情境。上課時，需要把教室模擬為現實世界的情境，能讓學生在教室的環境下，體驗現實世界的各類情感經驗。⁵

要推行「國民教育」，應以「戲劇教學法」為主要教學策略，以培養學生的情感。⁶學生在教師的課堂計劃下，能深入地了解自己的祖國、認同其國民身分、對祖國建立良好的情感、並培養出正確及全面的價值觀。

² 鄧毓浩 (2002)，公民教育與情意教學法，教學與研究第十四卷第二期，台師大。

³ 課程發展處於 2000 年推出「戲劇教學法」種子計劃。於 2001 年推出「戲劇教育」種子計劃，唯只有中學界別受惠

⁴ Clone & Jeffery, 1972; DeCourcy-Wemette, 1977; Garner, 1972; Johnson, 1975.

⁵ 張曉華(2000)。國民中小學戲劇課程與活動教學方法，國民中小學戲劇教學國際學術研討會。

⁶ 同上

1.4 應有最佳的師資培訓

以「戲劇教學法」來推動「國民教育」，必須有相應的師資培訓，因為絕大多數的教師，都未曾接受戲劇訓練。師資培訓不單只為教師灌輸戲劇教學法的知識和技能，也要以轉變教師的意識形態為目標，讓他們不再只甘於充當教材的傳遞者，而是主動的課程研究者和創造者。⁷

1.5 應建立完善跨校的協作平台

要把國民教育從「知」的層面提升至「情」的層面，涉及到新課程和新教學法。這些新課程和新教學法，要求教師建立良好的團隊合作機制，以作教學經驗交流。⁸不單與同校的教師協作，更要作跨校之間的交流⁹。

為加強協作文化，同工須建立各類型的平台，如網上培訓工具這些增值服務。學校把自己的經驗作為他校的參考，好讓整套課程結構更全面且迅速地發展。

1.6 應有更多的研究

如何能發展出更好的「國民教育」課程？如何能進一步提升「戲劇教學法」的效能？如何能強化師資培訓計劃？實有賴教育同工多方面研究來釐清問題，找尋答案。

現時，學者已發現，課程發展和教師培訓兩者關係密切非常。¹⁰特別對以「戲劇教學法」來教授的課程，兩者間的關係根本不能分割。新編的課程，必須發展新的師資培訓計劃。

新編的「國民教育」課程要推行得成功，應有更多的教育同工，針對「師資培訓」及「課程」進行研究，以期優化兩者。¹¹

2 實際情境

2.1 「國民教育」只在正規課程的邊緣

現時學校的國民教育，多屬公民教育科內範疇。由於公民教育需要顧及的範疇繁多，能建立學生對國民身分認同的課節並不多。¹²至於滲透於各科的方法，很多時只流於口號，各學科教

⁷ 黃顯華、孔繁盛(2003)，《課程發展與教師專業發展的夥伴協作》，中大，12頁

⁸ 同上

⁹ 同註3。

¹⁰ 黃顯華、孔繁盛(2003)，《課程發展與教師專業發展的夥伴協作》，中大，13頁

¹¹ 教統局於2001年委託藝術中心對戲劇教學法進行研究，調查結果現時仍未公佈。

¹² 根據公民教育中心的《香港小學公民教育的實踐——增值與推廣計劃》(1999-2001)，所收集的十三個公民教

師自然將精神集中於本科的課程，國民教育的元素，只是在本科內容應付有餘時，才作為的一點點綴，成效不大。¹³

現時大部分學校推行國民教育，均依賴以活動方式作專題性的推廣。但這類在周會、課外活動等大型活動中，教育成效很有限，且欠缺評估機制。也有於班主任課推行國民教育，配合班主任兼教的心理，編製教材的同工，只能以認知層面為主，教學成效未如理想。

2.2 只停留於「知」的層面

回歸已快八個年頭，不能否認，過渡期間，學校推行的民主人權教育，有了實在的成效，如學生會全民選舉、校內立法會模擬選舉、校政民主化等，學生參與討論，親身實踐公民的權利。

但畢竟殖民地年代的教育制度，公民教育增強了學生對香港歸屬感的同時，未能培養學生關心祖國。縱有「國民教育」，其內容仍多流於認知層面，如認識國旗、國歌、國徽等。¹⁴

2.3 教師欠「國民教育」培訓

根據香港教育工作者聯會所作的「教師看國民教育」研究，教師在向學生進行國民教育遇到各樣的困難¹⁵。大部分教師感到培訓不足，相關教材亦欠缺，半數同工表示教統局支援不足。師訓機構也很少籌劃是類活動。¹⁶

一直以來，教統局缺乏系統的培訓教師教授國民教育，教師彷彿必然懂得教授此科。教統局和各大機構也舉辦了不少培訓計劃，但都是針對學生的，參與計劃的教師，都是為了培訓學生。

2.4 教師對自身國民身分認同不足

要國民教育取得成效，關鍵並不全在課程，也在教師本身。本會就撰寫此計劃書時，訪問了多位教師，他們均承認自身國民身分認同不足，此外，不少教師認為國民教育仍很政治化，是一敏感的題目。縱然教師都很在意培養學生的公民意識，但對國民教育，還是敬而遠之。

育教案，只有一個涉及「國民身分認同」。李榮安、除葉慧蓮(2003)，《香港小學公民教育——教學策略的實踐》，

商務

¹³ 蘇永強(1999)，香港學校公民教育統籌教師協會主席的話

¹⁴ 胡少偉(2004)。中學教師德育及公民教育資源冊，香港教育工作者聯會。

¹⁵ 胡少偉(2004)。中學教師德育及公民教育資源冊，香港教育工作者聯會

¹⁶ 李榮安、除葉慧蓮(2003)，《小學公民教育——教學策略的實踐》，7頁，商務

2.5 教師對「戲劇教學法」的認識

要把國民教育從「知」的層面提升至「情」的層面，須使用「戲劇教學法」模式教學。研究指出，「戲劇教學法」是極有效達至情意教學之一種模式。¹⁷事實上，「戲劇教育」和「戲劇教學法」已得到教師普遍的歡迎¹⁸，特別是小學教師，但真正能掌握的教師實在不多。一則教師欠缺培訓機會，現時，本港並沒有專門提供「戲劇教學法」培訓的機構，教師參與教育局或藝術中心的斬件式的培訓課程，只能達到初步接觸的效果。此外，教師亦欠缺實踐機會，很多學校不願意撥出正規課堂與國民教育，讓教師有系統的運用「戲劇教學法」。

2.6 缺乏協作的平台

現時，由於國民教育仍未為同工所重視，故教育界仍未有一平台，供執教國民教育的同工分享教學經驗。如前所述，「戲劇教學法」較傳統教學更要求教師建立良好的團隊合作機制。此外，相對其他範疇，正規的國民教育仍屬起步階段，我們實有需要為參與新課程的教師，組織平台，供他們交流和分享。

2.7 欠缺「國民教育」研究

「國民教育」教師的培訓計劃不多，是類師資培訓的研究也很少。事實上，本港研究「戲劇教學法」的文獻是鳳毛麟角。很多問題是「國民教育」同工迫切需要了解，特別是：以甚麼培訓策略更有效提升「國民教育」教師的教學效能？「國民教育」應具備甚麼教學內容？哪些內容更具成效？如何能更有效運用「戲劇教學法」？這些亟需教育同工關注，並進行相關的教學研究。

3 邁向理想情境的方案——行動研究

3.1 行動研究的理解

行動研究，是教育實務工作者對於實際教育問題所進行的研究模式。本計劃參與研究的實務工作者，是策動整個培訓計劃的借調教師，對象是協作學校的國民教育教師。

研究員訂出了教育問題，研擬解決問題的途徑、策略與方法，並透過實際行動訴諸實施執行，最後加以評鑑、反省、回饋、修正，以解決實際的教育問題，提升協作學校同工的專業素質

¹⁷ Chung C.H. (1993). An Empirical Investigation of Effects of the Social Skills Training on a Group of F.2 Students. M. Ed. Dissertation. The University of Hong Kong.

¹⁸ 在過去一年，本會舉辦了八次戲劇教育和戲劇教學法研討會，參與同工餘千名，反應熱烈

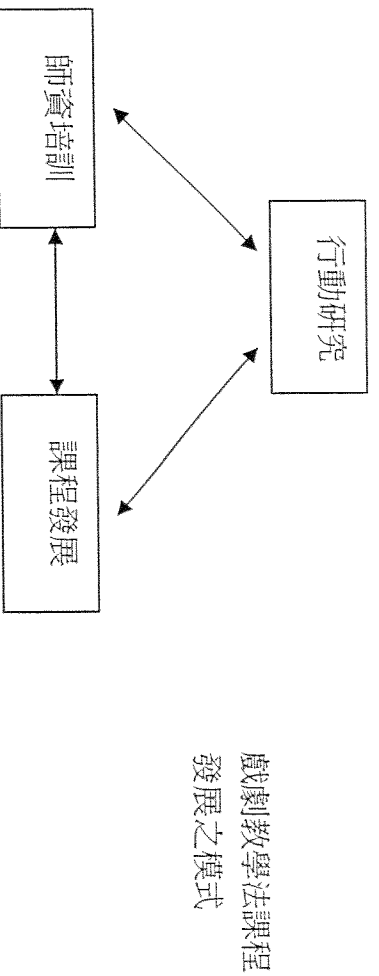
與實踐智慧。

3.2 微用行動研究的原因

現行的「國民教育」課程以「認知」為主，板書的傳統教學仍佔一重要位置。唯此模式並未能達到理想的效能，我們有必要編寫以「戲劇教學法」為教學手段的課程。

所謂「戲劇教學法」，乃運用不同的戲劇習式（conventions）來作為課堂的主要活動。這些習式如定格（still images）、思路追蹤（thought tracking）、角色扮演（role play）、坐熱墊（hot seating）等，能有效讓學生在教室的創設情境內，體驗各式各樣的生活經驗。¹⁹

運用「戲劇教學法」來教授的課程，其課程探尋和教師培訓兩者，關係密切，甚或不能分割。故在課程探尋的過程中，教師在接受「戲劇教學法」的培訓同時，亦須就試教課程而作出不斷反思、修訂、檢討，以期完善兩者。²⁰



3.3 計劃中行動研究的前提

本會及計劃的一眾顧問相信，現時國民教育未如理想，其關鍵問題有：

- i. 是類研究未成氣候，同工缺乏指導思想，欠缺參考資料以改善現行的課程和教學模式
- ii. 教師未接受「戲劇教學法」之培訓，大多以板書的傳統教學模式，輔以工作紙來教授「國民教育」，令「國民教育」只停留於「認知」層面上
- iii. 學校欠缺有效的課程，如以「戲劇教學法」來教授課程

我們相信，以下方案的實施，可改善現時國民教育的不足：

- i. 促進國民教育師資培訓及相關課程的研究，為同工提供更多指導理論和實踐經驗作參考
- ii. 加強培訓教師以「戲劇教學法」的技巧來教授國民教育
- iii. 編寫以「戲劇教學法」為教學手段的「國民教育及戲劇教育跨科課程」

¹⁹ 錢德順、黃麗萍 (2002)，《戲劇教育第一冊》，香港教師戲劇會，頁 v-vii

²⁰ 陳恒輝、陳瑞如 (2003)，《戲劇教室：高小戲劇教育指南》，熱文潮，頁 7

方案之實施，能激發是類課程及師資培訓計劃的研究氣氛，豐富學校推行國民教育及其師資培訓的指導思想。越多具效能的培訓計劃出現，便越多產生優秀的國民教育教師。

此外，縱使具完善的課程，我們也需要優秀的國民教育教師，才能把有關的教學內容呈現於課堂中，激發學生的情感、體驗，強化學生對國民教育的認知，啟發他們思維，獲得知情並舉的教學效果²¹。

3.4 行動研究的方向²²

在本計劃中，我們將檢驗上述前提的合理性。研究小組已確定了現時國民教育欠理想的問題所在，並提議解決方法之實施。

我們邀請了七間小學協作，他們均贊同本會的理念，也相信我們所提供的方法能有效提升改善他們的國民教育教學效能。我們選取協作學校的原則如下：

- i. 學校大多鄰近顧問學校，使本會能更好的照顧他們
- ii. 協作教師總數約為十五，能建立更具效能的協作團隊
- iii. 教師來自不同背景的學校，令行動研究(涉及之培訓計劃及新編國民教育課程)更具參考價值

我們的研究，是以各協作學校的國民教育教師為對象。我們將為他們設計一系列培訓活動，增強他們的國民意識，並掌握「戲劇教學法」。

我們選擇了高小。資深小學同工指出，高小的理解能力變得成熟，能掌握較複雜的素材，教師在教室內能建構較複雜的情境。

3.5 行動研究的六個階段

第一階段：2004年8月，本會成立「研究小組」，並從2004年8月到10月，透過文獻資料、並同工間的討論，確定現行國民教育的問題(如前所述)，然後擬定解的辦法，以評鑑整個計劃的前設。

第二階段：2004年11月。邀請小學協作，參與研究計劃。走訪協作學校：

- i. 收集他們對行動研究前設的意見；
- ii. 收集他們在校的公民教育及國民教育課程

²¹ 黃紅發(2004)。歷史學科情感教學研究——兼與灌輸式歷史教學比較。湖北孝感師專政史系。

²² 謝春風 時俊卿(2004)。新課程下的教育研究方法與策略，209頁。首都師範大學。

第三階段：2004 年 12 月。擬定新編「國民教育及戲劇教育跨科課程」方向、模式、內容等，詢問協作教師初步的意見。

第四階段：2005 年 1 月至 8 月。編寫課程，進行試教，收集意見以為課程作進一步改良。

第五階段：2005 年 8 月至 2006 年 6 月。是行動研究的主要進行階段，落實、考察、檢討、調整各項工作。協作學校落實執行「課程小組」所擬的計劃。在落實的過程中，借調教師將到各協作學校視察，監控及檢討每一個環節，並對策略作出適當的調整。

第六階段：2006 年 6 至 8 月。評鑑成效和修訂方案，我們把觀察到的和感受到的、並實施計劃時有關的各種現象，進行整理、歸納和分析，與顧問檢討計劃成效、作出評鑑及修訂，最後以文字形式描述整個行動研究的過程、結果及建議修訂方案。

小五、小六國民教育課程

小五：中國文學篇

小五上		
單元一	東郭先生和狼 (寓言故事)	第一節 寓言故事 第二節 東郭先生救狼 第三節 東郭先生脫險了
單元二	三打白骨精 (明清小說)	第一節 神魔小說第一部 第二節 三打白骨精 第三節 《西遊記》的文學地位
單元三	竇娥冤 (元曲)	第一節 關漢卿的生平 第二節 竇娥的童年生活 第三節 迫婚 第四節 張老頭之死
小五下		
單元四	木蘭辭 (樂府詩)	第一節 民間詩歌 第二節 木蘭代父從軍 第三節 木蘭凱旋歸來 第四節 《木蘭辭》與木蘭
單元五	放下你的鞭子 (活報劇)	第一節 「九一八事變」的背景 第二節 關東軍的攻略 第三節 「九一八事變」的影響 第四節 日本侵華
單元六	鵬鵬的山區生活 (散文)	第一節 雲南山區 第二節 鵬鵬的學校生活 第三節 鵬鵬的山區生活

小六：中國人物篇

小六上	
單元一	屈原
	<p>第一節 注重儀表的屈原</p> <p>第二節 楚懷王寵信屈原</p> <p>第三節 斬佞反對屈原</p> <p>第四節 不離不棄的屈原</p> <p>第五節 《離騷》</p>
單元二	岳飛
	<p>第一節 少年不凡的岳飛</p> <p>第二節 智勇雙全的岳飛</p> <p>第三節 《滿江紅》</p> <p>第四節 十二道金牌與「莫須有」</p>
單元三	孫中山
	<p>第一節 童年時與眾不同的孫中山</p> <p>第二節 孫中山的讀書時代</p> <p>第三節 革命行動開始</p> <p>第四節 革命成功了</p>
小六下	
單元四	文天祥
	<p>第一節 少年的文天祥</p> <p>第二節 仕途不如意</p> <p>第三節 抗元事業</p> <p>第四節 被俘三年而殉國</p>
單元五	秋瑾
	<p>第一節 秋瑾的名字</p> <p>第二節 秋瑾纏腳的故事</p> <p>第三節 不折不扣的秋瑾</p> <p>第四節 秋瑾的革命事業</p>
單元六	我最喜歡的歷史人物
	<p>第一節 揀選主角</p> <p>第二節 戲劇的三個基本部分</p> <p>第三節 戲劇的時、地、人</p> <p>第四節 編寫劇本</p>

《戲劇教育 5 下·中國文學篇》
單元六《鸚鵡的山區生活》教案

年級：	五年級	同學人數：	30-40 人
課題：	第一節	課堂時間：	60-80 分鐘

教學目標：

1. 讓同學了解中國貧困人民的生活情況
2. 鞏固同學創作定格的技巧
3. 訓練同學說話表達能力

教具：

紀錄片《雲南山區之旅》VCD、播放 VCD 之器材、大畫紙（6 張）、粉彩（6 盒）、寶貼、舊報紙（6 疊）、剪刀（6 把）、膠紙（6 卷）

教學內容：

分鐘	目標	活動	內容
5-10	引起學習動機	提問 / 講解	<ol style="list-style-type: none"> 1. 回顧上一課堂所學。 2. 老師告訴同學，像快樂王子住的小鎮中一樣，中國都有很多貧窮的人，今堂會一同探討及了解他們的生活。
10	讓同學了解中國貧困人民的生活情況	紀錄片觀賞	<ol style="list-style-type: none"> 1. 老師播放紀錄片《雲南山區之旅》，並著同學留意片中人民的生活情況及遇到的問題。
15-20	讓同學把接收到的訊息以圖畫呈現出來； 訓練同學說話表達能力	集體繪畫	<ol style="list-style-type: none"> 1. 老師提問同學紀錄片中提及過或看過甚麼地方。 2. 同學分爲六組，每組獲一張大畫紙（或粉紙）及一盒粉彩。 3. 按老師安排，每組把在紀錄片中看到的地方畫出來。 第 1、2 組：藏族人民的家 第 3、4 組：藏童的學校 第 5、6 組：醫療所 4. 同學匯報，老師就同學說話表達能力給予評語。
25-30	鞏固同學創作定格的技巧； 讓同學發揮創意，製作不同的道具；	定格創作 / 思路追蹤 / 描述 / 即興演出	<ol style="list-style-type: none"> 1. 同學仍然分爲六組 2. 老師著同學想想，現有一記者到訪雲南，並在每組同學剛才繪畫的地方拍下一張照片，照片中應該出現甚麼人物？這些人

	訓練同學說話表達能力		<p>物正在做甚麼呢？同學以定格把照片呈現出來。</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. 每組獲一疊舊報紙、粉彩、剪刀、膠紙等等，同學可創作不同道具，以豐富照片。 4. 老師叫「3、2、1、Freeze」，每組同學作定格。 5. 老師在每一地方選出其中一組繼續保持定格，其他同學可以放鬆。 6. 老師提問同學以下問題： <ul style="list-style-type: none"> - 你看見什麼？他們是誰？ - 他們在做什麼？ 7. 老師著同學作描述、思路追蹤或即興演出。 8. 老師就同學的定格創作和說話表達能力給予意見或評語。
5-10	總結同學所學	總結	<ol style="list-style-type: none"> 1. 著同學分享今天課堂的經歷及感受，並就中國貧苦人民的生活情況作出分享。 2. 總結。

《戲劇教育 5·中國文學篇》
單元六《鸚鵡的山區生活》教案

年級：	五年級	同學人數：	30-40 人
課題：	第二節	課堂時間：	60-80 分鐘

教學目標：

1. 透過角色扮演，讓同學了解中國山區學童遇到的教育問題
2. 讓同學認識及掌握基本表演技巧

教具：

劇本《小鵬的學業》(參課文頁 23)

教學內容：

分鐘	目標	活動	內容
5-10	引起學習動機	提問 / 講解	1. 回顧上一課堂所學。
15-20	讓同學閱讀劇本	劇本閱讀	1. 同學分為三人一組。 2. 老師著同學閱讀劇本《小鵬的學業》(頁 23) 予同學。 3. 每組自行分配角色(老師需給予同學足夠時間分配角色才開始排練, 避免同學拖延太長時間)。 4. 每組閱讀劇本。
30-40	讓同學認識及掌握基本表演技巧	角色扮演	1. 老師先邀請幾位同學作示範, 讓同學了解走位及老師要求。老師提醒同學避免背台、大聲說話、緩慢得宜, 並須點明對手的名稱或彼此的關係。 2. 同學分組練習及演出。 3. 同學表演後, 老師可提問其他同學其值得讚賞的地方, 及提出改善的地方。 4. 老師提出的改善方法應著重之前所說的。
10	了解中國山區學童遇到的教育問題	小組討論 / 分享	1. 同學分為六組, 討論劇中人物所遇到的問題。 2. 總結

《戲劇教育 5·中國文學篇》
單元六《鸚鵡的山區生活》教案

年級：	五年級	同學人數：	30-40人
課題：	第三節	課堂時間：	60-80分鐘

教學目標：

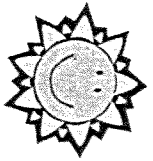
1. 鞏固同學對中國山區的認識，並培育同學同理心
2. 訓練同學解難能力
3. 訓練同學說話技巧

教具：

小義工證（附件）、紅領巾

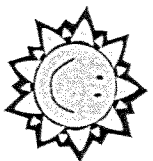
教學內容：

分鐘	目標	活動	內容
15-20	鞏固同學創作定格的技巧	定格創作 / 描述 / 思路追蹤	<ol style="list-style-type: none"> 1. 每組同學按劇本內容把最重要一刻以定格呈現出來，每定格必須包括劇中主角。 2. 老師選某些組別作描述或思路追蹤。
20-25	感受中國山區學童遇到的教育問題； 培育同理心； 訓練同學說話技巧	坐墊 / 老師入戲	<ol style="list-style-type: none"> 1. 同學入戲，戴上老師派發的小學生義工證，扮演小義工，到雲南山區了解劇中主角的生活。 2. 同學分為三或四人一組，設計兩條問題訪問劇中主角。 (如：學校內有甚麼設施、上課學習甚麼等等) 3. 老師戴上紅領巾，入戲，扮演劇中主角，帶領同學展開交談及討論。同學根據剛才想到的問題訪問主角。
20-30	訓練同學解難能力	小組討論	<ol style="list-style-type: none"> 1. 同學分為六組，討論及建議解決主角困境的方法。 2. 老師可鼓勵同學從物質（如：捐自己的書本和舊衣服給小鵬）和心靈（如：畫一張心意咭鼓勵他）兩大方面思考。 3. 全班分享及填寫工作紙中的問題討論。
5	總結同學所學	總結	



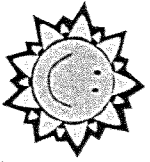
小學生義工證

姓名：_____



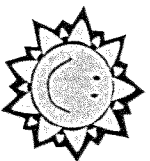
小學生義工證

姓名：_____



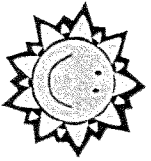
小學生義工證

姓名：_____



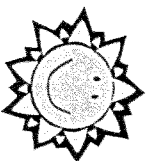
小學生義工證

姓名：_____



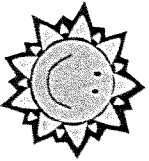
小學生義工證

姓名：_____



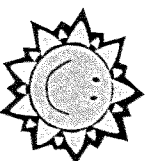
小學生義工證

姓名：_____



小學生義工證

姓名：_____



小學生義工證

姓名：_____